

# ***Cómo Encontrar Cuidado Infantil de Calidad: Guía para las Familias de Oregon***

## **Programas de Recursos y Derivaciones del Cuidado Infantil de Oregon (Oregon Child Care Resource & Referral: CCR&R) *Conéctese. Eduquese. Navegue***

### ***¿Por Qué es Importante la Calidad?***



Una de las decisiones más importantes que un padre tomará es la elección del tipo adecuado de cuidado infantil para sus hijos. Los programas de CCR&R ayudan a los padres a tomar decisiones bien informadas que proporcionan una variedad de actividades y experiencias para niños enfocadas en el desarrollo que son críticas para el desarrollo cerebral y el aprendizaje de por vida.

Los primeros años de su hijo(a) son la base del aprendizaje durante todo el ciclo de vida. Las experiencias en la niñez temprana que incluyen el desarrollo del lenguaje, cuenta cuentos, aprendizaje con libros, actividades sociales con iguales, sensibilidad a la cultura y a las tradiciones familiares, así como una variedad de experiencias de alfabetización de aprendizaje temprano son algunos elementos clave de un buen cuidado infantil.

De acuerdo a encuestas de padres, el indicador más común de la calidad es la confianza. El cuidado de calidad les permite a los padres saber no sólo que sus hijos están protegidos contra riesgos a la seguridad e higiene, sino que también se les están proporcionando muchas oportunidades para aprender y desarrollar una base sólida para leer, aptitudes sociales y preparación para la escuela. Los padres necesitan saber que sus hijos se encuentran en entornos seguros, felices y saludables.

### ***Pasos para Encontrar Cuidado Infantil de Calidad***

#### ***1. Empiece temprano***

Sin importar el tipo de cuidado que esté considerando, ya sea un centro de cuidado infantil o el cuidado en el hogar de otra persona, encontrar la opción de cuidado infantil adecuada puede tomar tiempo. Muchos proveedores de calidad tienen el cupo lleno.

#### ***2. Haga llamadas y empiece a entrevistar a los proveedores de cuidado infantil***

Llame a proveedores de cuidado infantil, programe entrevistas y tenga planeado visitar cada lugar a donde su programa de CCR&R le haya derivado.

#### ***3. Visite y haga preguntas***

Cuando visite cada establecimiento de cuidado infantil, averigüe el número de niños bajo cuidado y cuántos niños hay por cada adulto. Pregunte sobre la capacitación y educación del profesional de cuidado infantil. Verifique por cuánto tiempo ha brindado cuidado el establecimiento de cuidado infantil. Averigüe si el establecimiento de cuidado infantil está licenciado y, de estar acreditado, con qué estándares cumple. Verifique las recomendaciones y el historial de quejas del establecimiento de cuidado infantil.

#### ***4. Evalúe sus opciones***

¿Se veían felices los niños? ¿Estaba bien cuidado el entorno? ¿Estaban supervisados los niños en todo momento? ¿Se sirvieron comidas nutritivas a los niños? ¿Participaron los niños en juegos con oportunidades educativas? ¿Estaba bien capacitado el personal? ¿Puede visitar a sus hijos en cualquier momento?

#### ***5. Tome una decisión***

Piense sobre lo que vio en cada visita, luego tome la mejor decisión para su hijo(a) y familia. ¿Le gustan los niños al profesional de cuidado infantil? ¿Es adecuado el entorno para niños? ¿Es seguro?

#### ***6. Permanezca informado***

El trabajo no termina cuando encuentra buen cuidado para su hijo(a). Usted y el profesional de cuidado infantil de su hijo(a) ahora son colaboradores. Tenga reuniones regulares con el cuidador, ofrezca voluntariamente su tiempo cuando sea necesario y asista a los eventos especiales de su hijo(a).

***Nota: Las derivaciones que le ha dado su programa local de CCR&R no son recomendaciones. CCR&R no puede garantizar que la información sea correcta ni la calidad del cuidado infantil.***

## Indicadores de Calidad del Cuidado Infantil

Los padres y profesionales creen que el indicador de calidad más importante es la relación entre el proveedor de cuidado y un niño en particular. Los niños se benefician cuando los proveedores de cuidado estables y cariñosos pasan tiempo con los niños. Las interacciones frecuentes individuales entre un adulto y un niño le ayudan a los niños a crecer y desarrollar las aptitudes sociales y del lenguaje necesarias para el éxito en la escuela y en la vida.

CCR&R ofrecen a los padres la oportunidad de participar en el Programa de Indicadores de Calidad. Al aprender sobre los indicadores de calidad, los padres pueden revisar información basada en datos reales que las investigaciones han mostrado que se correlaciona positivamente al cuidado infantil de calidad y a buenos resultados.

Los Indicadores de Calidad toman la información recopilada durante el proceso de licenciamiento incluyendo el número de niños en un grupo, el número de adultos con un grupo, la educación y capacitación, los salarios y beneficios brindados, así como el tiempo en que ha trabajado en un establecimiento o el tiempo en que ha operado y usa dicha información para compilar un informe, comparando a los profesionales de cuidado infantil entre sí en una región y en el estado. Dichos informes son enviados a los profesionales de cuidado infantil para su revisión; si el profesional de cuidado infantil otorga su permiso, la información en los informes será publicada en un sitio Web, junto con información más detallada sobre el cuidado (el horario, las edades que cuidan y características especiales ofrecidas por el establecimiento de cuidado infantil). El sitio Web puede ser visitado directamente por los padres y CCR&R también puede usarlo durante el proceso de derivaciones.

Los padres toman la decisión final sobre cuál es la mejor opción para su hijo(a) y familia, pero la información de los Indicadores de Calidad les dan a los padres una ventaja cuando empiezan a buscar cuidado infantil.



## Asistencia con el Costo del Cuidado

Si necesita ayuda para pagar el cuidado infantil, el Departamento de Servicios Humanos tiene programas que ayudan a familias de bajos ingresos a pagar las facturas del cuidado infantil:

*Employment-Related Day Care program:* ERDC (programa de cuidado relacionado al empleo) es para familias trabajadoras que ganan menos de un cierto nivel de ingresos y que necesitan cuidado infantil para poder trabajar.

El programa de cuidado infantil *Opportunity and Basic Skills: JOBS* (Oportunidad y Habilidades Básicas: JOBS) es para padres que se encuentran en el programa de Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (*Temporary Assistance for Needy Families: TANF*) y que necesitan cuidado infantil para participar en JOBS. Para información sobre ERDC y JOBS, llame a la oficina local del DHS o al programa local de CCR&R.

## Familia, Amistades y Vecinos (Family, Friends and Neighbors: FFN)

Los cuidadores que son familia, amistades o vecinos (denominados FFN por sus siglas en inglés) incluyen a los abuelos, tías y tíos, personas adultas, hermanos más grandes, amigos, vecinos y otros que ayudan a las familias a cuidar de sus hijos de manera informal. Los cuidadores FFN están exentos de las regulaciones del estado.

Las familias eligen el cuidado de FFN por varias razones, incluyendo: lazos de amor y confianza existentes con un familiar, amigo o vecino y el lenguaje, la cultura y los valores comunes. Además, algunas familias necesitan de la mayor flexibilidad del cuidado de FFN para poder cumplir con horarios de trabajo no tradicionales.

## Recursos Estatales

Recursos y Derivaciones del Cuidado Infantil (*Child Care Resource & Referral: CCR&R*) consta de 13 programas que sirven a los 36 condados del estado. Vea el dorso de esta guía para encontrar su programa local.

La Red de Recursos y Derivaciones del Cuidado Infantil de Oregon (*Oregon Child Care Resource and Referral Network: OCCRRN*) fomenta el cuidado infantil de alta calidad al promover y brindar liderazgo para desarrollar y mejorar los 13 programas CCR&R. Llame al 800.342.6712.

La División de Cuidado Infantil (*Child Care Division: CCD*) apoya a familias al regular el cuidado infantil que fomenta el cuidado infantil seguro, de calidad, asequible y accesible. Llame al 800.556.6616.

El Departamento de Servicios Humanos (*Department of Human Services: DHS*) ofrece programas de subsidio de cuidado infantil tales como ERDC y JOBS a familias trabajadoras que reúnen los requisitos. Llame a la oficina local de DHS.

## Resumen de las Opciones de Cuidado Infantil

	<b>Tipos de cuidado infantil regulados en Oregon</b> La División de Cuidado Infantil (Child Care Division: CCD) regula el cuidado en Oregon. Puede comunicarse con ellos llamando al: 503.947.1400 ó 800.556.6616. Puede encontrar historiales de quejas en <a href="http://www.childcareinoregon.org">www.childcareinoregon.org</a> .			<b>Cuidado infantil no regulado</b>
<b>Áreas a observar en un entorno de cuidado infantil</b>	<b>Centros de Cuidado Infantil Certificados</b>	<b>Centros de Cuidado Infantil Familiar</b>	<b>Cuidado Infantil Familiar Registrado</b>	<b>Cuidado Infantil Familiar Exento</b> (debe tener 18 años o más para estar listado con el DHS)
# de niños permitidos en cualquier momento en cuidado infantil con base en las regulaciones de la CCD	13 o más o en un edificio que no fue construido como vivienda para una sola familia	Hasta 16, (incluye los hijos propios). Un proveedor con 16 requiere de una dispensa	10 (incluye a los hijos propios). Sólo 6 niños menores de 6 años y 2 niños menores de 2 años	Hasta 3, si sirve a más de una familia (no incluye a los hijos del proveedor)
Ha tenido una Inspección de Seguridad e Higiene de parte de la CCD	✓	✓	✓	Debe cumplir con los estándares básicos de seguridad e higiene (auto reporte si está listado únicamente con el DHS)
Se ha sometido a una verificación de antecedentes penales	✓	✓	✓	✓ (si está listado con el DHS)
Actividades planeadas	✓	✓		
Registros de asistencia	✓	✓	✓	✓ (si está listado con el DHS)
Normas redactadas de dirección y disciplina	✓	✓	✓	(Puede tener una norma pero no es obligatorio)
Rutina y horario diarios	✓	✓	✓	(Puede tener una norma pero no es obligatorio)
Requisitos de capacitación	15 horas al año	15 horas al año	8 horas cada 2 años	(Puede tener capacitación pero no es obligatorio)
Resumen para Cuidado Infantil Familiar		✓	✓	
Capacitación en Primeros Auxilios y RCP para Bebés y Niños	✓ (Personal que actúa como maestros)	✓ (Personal que actúa como asistentes)	✓	
Capacitación de Certificados de Manipulador de Alimentos	✓ (Personal que manipula y/o sirve alimentos)	✓ (Personal que manipula y/o sirve alimentos)	✓	
Capacitación sobre Abuso y Abandono Infantil	✓	✓	✓	

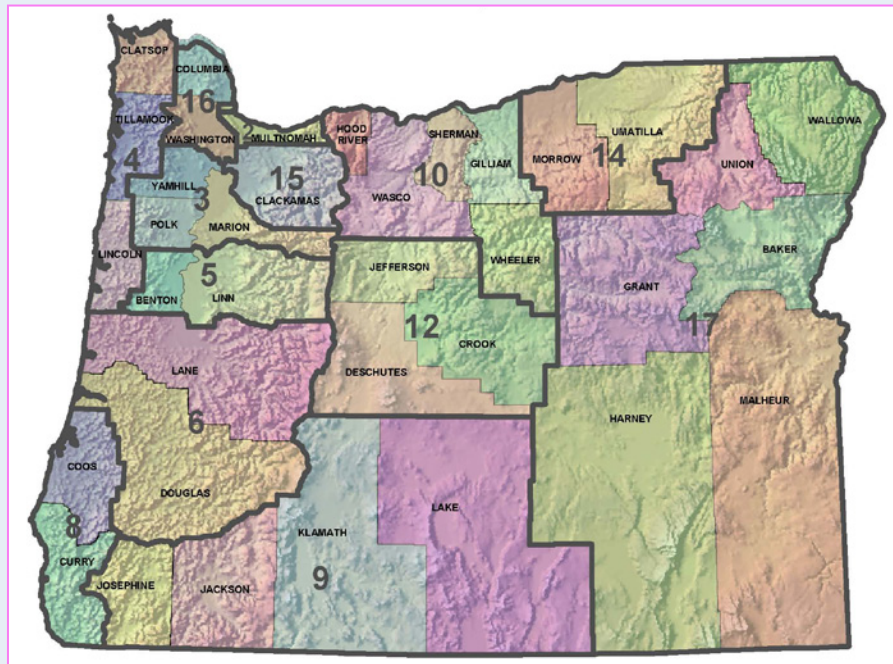
### Estándares de Seguridad e Higiene para Proveedores Exentos Listados con la Unidad de Pago Directo (Direct Pay Unit: DPU) del DHS

- 2 salidas al exterior en cada piso que los niños usan, agua segura para beber, detectores de humo en funcionamiento, teléfono en funcionamiento
- El edificio, los juguetes, el plantel, el equipo y los muebles se mantienen limpios, higiénicos y libres de peligros
- Las armas de fuego, las amuniciones y los artículos peligrosos como medicinas, drogas, venenos, suministros de limpieza, pintura y bolsas de plástico se mantienen en una alacena bajo llave fuera del alcance de los niños
- Protección para chimeneas y/o estufas de madera

## Programas Locales de CCR&R

- **Baker, Grant, Harney, Malheur, Union y Wallowa**, 800.956.0324
  - **Clackamas**, 866.371.4373
  - **Coos y Curry**, 800.611.7555
- **Clatsop/Tillamook**, 877.333.4960, **Lincoln**, 800.603.2728
  - **Deschutes, Crook y Jefferson**, 888.298.2672
- **Gilliam, Hood River, Sherman, Wasco y Wheeler**, 800.755.1143
  - **Jackson, Josephine, Klamath y Lake**, 800.866.9034
    - **Lane y Douglas**, 800.222.3290
    - **Linn y Benton**, 800.845.1363
  - **Marion, Polk y Yamhill**, 800.289.5533
  - **Multnomah**, 866.227.5529
  - **Umatilla y Morrow**, 800.559.5878
  - **Washington y Columbia**, 800.624.9516

Áreas de Prestación de Servicios de  
Oregon Child Care Resource and Referral



Publicado por *Oregon Child Care Resource & Referral Network*

805 Liberty St. NE Suite 2 Salem, Oregon 97301

Teléfono: 503.375.2644 Fax: 503.399.9858

Correo electrónico: [info@oregonchildcare.org](mailto:info@oregonchildcare.org) Sitio Web: [www.oregonchildcare.org](http://www.oregonchildcare.org)